



VILLE DE NORMANDIN

L'Écho

de l'hôtel de ville

Février 2022 Volume 43, Numéro 1

Un héritage noble et fier

EMPLOIS

VILLE DE NORMANDIN

POSTES DISPONIBLES

- réguliers
- saisonniers
- étudiants

DÉTAILS AUX
PAGES 4 ET 5 →

VILLE.NORMANDIN.QC.CA



2-3	Administration	4	Offres d'emploi	6	Organismes	6	Travaux publics
8 à	Loisirs et culture	5		7	Sécurité incendie	10	Urbanisme
11							

BUREAUX ADMINISTRATIFS

L'HÔTEL DE VILLE EST DE
NOUVEAU ACCESSIBLE
AUX CITOYENS DEPUIS
LE 7 FÉVRIER DERNIER.

HORAIRE RÉGULIER

Du lundi au jeudi:
8 h 30 à 12 h
13 h à 16 h 30
Vendredi 8 h 30 à 12 h

FERMETURE DES BUREAUX :

Pâques :
vendredi 15 avril
lundi 18 avril

POUR NOUS JOINDRE:

Ville de Normandin
1048, rue St-Cyrille
Normandin (Québec)
G8M 4R9
418 274-2004

admin@ville.normandin.qc.ca
www.ville.normandin.qc.ca

 Ville de Normandin

**URGENCE aux travaux
publics en dehors
des heures de bureau:
418 515-0424**

PAIEMENT DE TAXES

- en ligne auprès de votre institution financière
- par chèque (envoi postal ou dans la boîte à l'extérieur de l'hôtel de ville)
- à l'hôtel de ville

1^{er} MARS

*Si vous désirez avoir un reçu, nous pouvons vous le transmettre par courriel, à votre demande.

LA VILLE SOUHAITE LA *bienvenue* À



Mme Martine Turcotte

au poste de
secrétaire-réceptionniste

Mme Isabelle Poirier

au poste d'inspectrice
en bâtiment et
environnement
(secteur Normandin)

(Poste à la Régie
intermunicipale GEANT)

Félicitations à vous deux !

RECENSEMENT CANIN

La Régie intermunicipale GEANT aimerait vous informer que depuis janvier 2022, chacune de vos municipalités fournira le service d'enregistrement des chiens. Le Service incendie débutera dans quelques semaines du porte à porte pour faire l'enregistrement obligatoire et ainsi respecter la réglementation en vigueur.

Par la suite, les propriétaires pourront se procurer une licence à l'hôtel de ville au coût de 30 \$. Vous pourrez également faire le processus d'enregistrement et de paiement en ligne sur une nouvelle plateforme de gestion des licences. De l'information supplémentaire vous sera remise lors de la visite du Service incendie à votre domicile.



Lyne Groleau
Directrice générale et greffière

NOUVEAU COMPTE DE TAXES

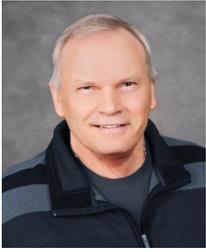
L'apparence du compte de taxes 2022 a été modifiée pour respecter la nouvelle réglementation sur la forme et le contenu minimal, relatif à la fiscalité municipale. Cela implique que l'avis d'évaluation comprenant les informations sur la valeur de l'immeuble est maintenant seul sur un formulaire qui lui est propre, et transmis lors de la première année du rôle seulement. Présentement, nous en sommes à la deuxième année du présent rôle (2021-2022-2023), donc en 2024 seulement, vous recevrez un avis d'évaluation avec votre compte de taxes municipales.

Entre temps, si vous désirez avoir de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec nous ou consulter le site Internet de la Ville, sous la rubrique « Services municipaux, puis Administration municipale et Rôle d'évaluation ».

Ces modifications ont pour effet de nous soustraire à l'obligation d'utiliser des formulaires préimprimés. L'information des comptes s'imprime entièrement sur du papier ordinaire (moins coûteux), mais vous oblige à sortir vos ciseaux pour découper les coupons de paiements. La longueur du compte s'ajuste selon les informations du dossier, ce qui réduit également le nombre d'impressions.

Lyne Groleau
Directrice générale et greffière

MOT DU MAIRE



Chers citoyens et citoyennes de Normandin,

Depuis le 7 novembre dernier, nous travaillons pour avoir des services de santé dans notre secteur. Nous avons rencontré à plusieurs reprises les différents intervenants concernés par ce dossier, notamment Mme Janie Larouche, pharmacienne, et le Dr

André Poisson. De plus, j'ai eu plusieurs conversations avec le Dr Richard Sasseville.

Pandémie oblige, des rencontres en visioconférence ont également eu lieu avec différents intervenants soit :

- Mme Julie Labbé, directrice générale du CIUSSS, M. Christian Laprise, directeur-adjoint en sein du CIUSSS pour le secteur Maria-Chapdelaine, et M. Serge Lavoie, directeur des services multidisciplinaires et responsable du Bureau de la collaboration autochtone du CIUSSS;
- Les membres du comité consultatif en santé de la MRC de Maria-Chapdelaine;
- Mme Nancy Guillemette, députée de Roberval, et ses attachés politiques.

Des échanges ont aussi eu lieu avec les différent(e)s maires et mairesses du secteur GEANT ainsi qu'avec la MRC.

Une résolution demandant au CIUSSS de rétablir les services de proximité dans notre CLSC a été écrite et sera adoptée lors de la séance publique du 14 février, puis envoyée à :

- Toutes les municipalités du GEANT ainsi qu'à la MRC afin d'avoir leur appui;

- Mme Julie Labbé, directrice générale du CIUSSS;
- Mme Nancy Guillemette, députée de Roberval;
- M. Christian Dubé, ministre de la Santé et des Services sociaux;
- M. François Legault, premier ministre du Québec;
- Mme Andrée Laforest, ministre responsable de la région Saguenay Lac-Saint-Jean.

En ces temps particuliers, je vous encourage d'ailleurs à porter attention à votre santé mentale et physique, par de petits gestes ou de grandes actions, que ce soit par exemple en demandant de l'aide en cas de besoin, en partageant vos émotions à une personne de confiance, en faisant une activité physique que vous aimez ou en vous amusant dehors, aux Grands Jardins ou ailleurs. Votre bien-être, celui de votre famille et de vos amis est primordial.

Je vous invite également à continuer d'encourager l'achat local, c'est-à-dire nos restaurateurs, nos dépanneurs, nos quincailleries, notre épicerie, notre pharmacie, nos boutiques, nos différents entrepreneurs, organismes et PME. De cette façon, nous les aiderons à surmonter les effets négatifs de cette pandémie. Merci beaucoup de leur démontrer votre soutien.

Il est important pour notre communauté de s'entraider et de demeurer solidaire. Prenons soin les uns des autres, prenez soin de vous et de vos proches.

Salutations.

Daniel Boisclair

QUI SONT VOS ÉLUS?



Bonjour chers citoyens et citoyennes de Normandin,

Premièrement, je tiens à vous saluer officiellement à la suite des élections

municipales, dont j'ai eu le plaisir de renouveler pour un deuxième mandat.

Après quatre belles années au sein du conseil de ville et à la réalisation de nombreux projets, j'ai senti le besoin de continuer à œuvrer au développement et au maintien, dans la mesure du possible, d'une qualité de vie dans ma belle ville d'adoption depuis bientôt 25 ans. Après avoir débuté aux finances et dans les loisirs j'ai le plaisir de découvrir un

nouveau défi aux travaux publics, au comité consultatif en urbanisme, au comité du Gym de Normandin et du Club des Retraités. En somme, avec la collaboration de mes collègues, je me lance dans cette belle aventure en vous remerciant pour votre confiance.

Annie Vaillancourt
Conseillère siège #1

SÉANCES DU CONSEIL

14 FÉVRIER 2022 - 14 MARS 2022 - 11 AVRIL 2022

L'ordre du jour des séances sera publié sur le site Internet de la Ville le vendredi précédant la rencontre dès 12 h.

Pour toutes questions, vous pouvez communiquer avec Mme Lyne Groleau à l'adresse suivante: lgroleau@ville.normandin.qc.ca



LES ASSEMBLÉES
PUBLIQUES ONT LIEU À
20 H, À LA SALLE DU
CONSEIL MUNICIPAL.

COGECO

DIFFUSÉES À LA
TÉLÉVISION
COMMUNAUTAIRE,
SUR LE CANAL 4.

DIRECTEUR(TRICE) DES TRAVAUX PUBLICS**DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'EMPLOI:**

Le ou la directeur(trice) des travaux publics assume la responsabilité du Service quant à la gestion des employés, l'élaboration du budget, la planification, la coordination, la supervision et la réalisation de projets de construction, réfection, entretien et maintient des infrastructures (réseaux d'aqueduc, d'égout et routiers, des parcs, des bâtiments, du parc automobile et machine-outil). Il assume la mise en œuvre et la réalisation des travaux, dans le respect des échéanciers et des budgets ainsi que de la qualité des travaux, et ce dans le respect de la mission de la Ville et du Service.

COMPÉTENCES ET FORMATIONS EXIGÉES :

- Diplôme universitaire de premier cycle (baccalauréat) en génie civil. Toute combinaison d'études et d'expérience sera considérée si elle a un lien avec l'emploi;
- Posséder quatre (4) ans d'expérience pertinente dans des domaines reliés à la gestion municipale;
- Posséder un sens élevé de responsabilité et d'autonomie, être organisé et polyvalent.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Poste cadre, permanent de 35 heures par semaine (horaire variable);
- Salaire: 37.09 \$ à 49.45 \$ / heure;
- Période de probation d'un (1) an;
- Avantages sociaux (assurances et REER collectifs, congés sociaux);
- Le tout selon la politique des conditions de travail des employés-cadres.

Vous aimeriez rejoindre
notre équipe!

Allez consulter les offres d'emploi complètes
sur le site Internet de la Ville:
www.ville.normandin.qc.ca/offres-demploi.
Vous pouvez postuler directement en ligne!

*Nous remercions toutes les personnes qui
postuleront, mais seules les personnes
sélectionnées pour les entrevues
seront contactées.*

Postuler

**POSTES PERMANENTS SAISONNIERS TEMPS PLEIN****JOURNALIER(ÈRE) AUX TRAVAUX PUBLICS****DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'EMPLOI:**

Le ou la journalier(ère) aux travaux publics effectue des travaux extérieurs ou intérieurs, d'entretien, de réparation et de construction, des infrastructures municipales (ex.: routes, égouts, aqueduc, signalisation, équipements, bâtiments, parcs et espaces verts, terrains, etc.). Il conduit différents véhicules routiers appartenant à la Ville ou en location ne requérant pas de classe spécifique.

COMPÉTENCES ET FORMATIONS EXIGÉES :

- Diplôme d'études secondaires;
- Posséder un permis de conduire valide pour un véhicule de promenade (classe 5).

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Salaire : de 22.52 \$ à 28.15 \$ / heure, plus prime de garde rotative;
- **Un poste régulier saisonnier à temps plein et un poste (remplacement d'un an) saisonnier à temps plein**
- Horaire de 40 heures / semaine, du lundi au vendredi
- Période : de avril - mai à septembre;
- Période de probation de 6 mois;
- Avantages sociaux (assurances et REER collectifs, congés sociaux).

JOURNALIER(ÈRE) – CHUTE À L'OURS**DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'EMPLOI:**

Le ou la journalier(ère) à l'entretien effectue l'entretien physique et sanitaire des terrains, des bâtiments, du réseau d'aqueduc, d'égouts et d'électricité, des sentiers pédestres et de la piscine du Site. Il assure un service prioritaire et de qualité à la clientèle en tout temps.

COMPÉTENCES ET FORMATIONS EXIGÉES :

- Diplôme d'études secondaires;
- Habiletés en travaux en tous genres.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Salaire : de 17.14 \$ à 21.42 \$ / heure;
- Travaille sur horaire variable (jour, soir et fin de semaine);
- Horaire de 40 heures / semaine, de mai à octobre;
- Sur appel, en période hivernale avec une prime de garde;
- Période de probation de 6 mois;
- Avantages sociaux (assurances et REER collectifs, congés sociaux).



PRÉPOSÉ(E) À L'ACCUEIL – CHUTE À L'OURS

DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'EMPLOI:

Le ou la préposé(e) à l'accueil assure un contrôle sur les entrées et sorties des campeurs, locateurs et visiteurs. Il dirige et renseigne les campeurs sur les règlements du Site et les services et activités offerts sur le Site et aux alentours. Il gère les cartes d'accès au Site touristique Chute à l'Ours, ainsi que les différents prêts d'équipements et fait la vente de ballots de bois de chauffage aux campeurs.

EXIGENCES ET ATOUTS:

- Diplôme d'études secondaires;
- Formation ou expérience en tourisme, un atout;
- Connaissance de la langue anglaise, un atout.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Salaire : 14.91 \$ à 18.66 \$ / heure;
- Travail sur des horaires variable (jour, soir fin de semaine);
- Période: un poste de mai à octobre;
un poste de juin à septembre;
- Période de probation de 6 mois;
- Avantages sociaux (assurances et REER collectifs, congés sociaux).

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN DES PARCS ET DES ESPACES VERTS – CHUTE À L'OURS

DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'EMPLOI:

Le ou la préposé(e) à l'entretien des parcs et espaces verts assiste les journaliers(ères) du Site dans les tâches ayant trait à l'entretien physique et sanitaire des terrains, bâtiments et servitudes. Il doit effectuer la coupe de gazon avec équipement tels que tracteur, tondeuse et débroussailluse. Il ramasse les feuilles, les papiers, les débris de toute nature, et ce, pour l'ensemble du Site.

COMPÉTENCES ET FORMATIONS EXIGÉES :

- Diplôme d'études secondaires;
- Posséder un permis de conduire valide pour un véhicule de promenade (classe 5).

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Salaire : à venir;
- Travail sur des horaires variable (jour, soir fin de semaine);
- 40 heures / semaine, ou possibilité de temps partiel;
- Période: de juin à septembre;
- Période de probation de 6 mois;
- Avantages sociaux (assurances et REER collectifs, congés sociaux).

POSTES ÉTUDIANTS

ANIMATEUR(TRICE) CAMP DE JOUR

DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'EMPLOI:

L'animateur(trice) de camp de jour planifie et dirige des activités d'animation pour les jeunes du camp de jour, selon une thématique préétablie. Il encadre les jeunes, assure leur sécurité et le suivi auprès des parents. Il effectue également quelques travaux d'entretien des locaux utilisés.

EXIGENCES ET ATOUTS:

Une formation débutée en relation avec les loisirs ou les enfants est un atout.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Salaire : de 14.25 \$ à 16.25 \$ / heure;
- 4 postes saisonniers à temps plein (40 heures / semaine);
- Période: de juin à août;
- Possibilité d'un poste d'accompagnateur(trice) pour enfants(s) ayant des besoins particuliers.



PRÉPOSÉ(E) À L'ACCUEIL

DESCRIPTION SOMMAIRE DE L'EMPLOI:

Le ou la préposé(e) à l'accueil assure un contrôle sur les entrées et sorties des campeurs, locateurs et visiteurs. Il dirige et renseigne les campeurs sur les règlements du Site et les services et activités offerts sur le Site et aux alentours. Il gère les cartes d'accès au Site touristique Chute à l'Ours, ainsi que les différents prêts d'équipements et fait la vente de ballots de bois de chauffage aux campeurs.

EXIGENCES ET ATOUTS:

Étudier dans le domaine du tourisme est un atout.

SALAIRE ET CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Salaire : 14.25 \$ à 16.25 \$ / heure;
- Poste saisonnier à temps plein (40 heures / semaine);
- Période: de juin à août;
- Jour, soir, fin de semaine.



GUIGNOLÉE 2021

Les Chevaliers de Colomb présentent à la population le rapport financier de la Guignolée 2021 tenue le 5 décembre dernier.

Voici un résumé des dons amassés:

À la salle des Chevaliers de Colomb: 1 778,65 \$

Aux Grands Jardins: 1 200 \$

Par Virement Interac: 245 \$

La Maison des aînés Carré Nérée: 304 \$

Les marchands: 1 150 \$

À Saint-Edmond-les-Plaines: 255 \$

Don spécial de la CAFN: 4 000 \$

Total en argent: 8 932,65 \$

Denrées: 825 \$

GRAND TOTAL: 9 757,65 \$

Chez IGA Famille Cloutier, les gens ont acheté pour 4 747 \$ de cartes de la Guignolée. Cette somme sera divisée entre les municipalités du secteur GEANT.

Un grand merci aux bénévoles et aux généreux donateurs.



Les Chevaliers de Colomb

OUVERTURE DES LIEUX DE CULTE

À la fin janvier, au moment d'une conférence de presse, M. François Legault annonçait l'ouverture des lieux de culte pour le 7 février. Nous pouvons nous réjouir de cette nouvelle.

Alors, pour l'Unité pastorale des Grandes Rivières, **nos églises ouvriront le samedi 12 février et le dimanche 13 février selon l'horaire habituelle.**

La messe sur semaine (Dolbeau-Mistassini-Normandin) débutera aussi pendant cette semaine.

Comme la Santé publique nous le demande, nous continuerons à observer les consignes, c'est-à-dire: le lavage des mains à l'entrée de l'église, le port du masque de procédure en tout temps, (entrée-sortie-pendant la célébration) et la distanciation. Donc, c'est la même procédure qu'avant les Fêtes. Et en plus, toute personne qui entre dans l'église devra présenter son passeport vaccinal et une carte d'identité. Des personnes bénévoles seront chargées de vérifier le passeport et la preuve d'identité. Il sera important que chaque personne qui se présente dans une église prévoit apporter son passeport et sa carte d'identité, prêts à présenter.

Bien sûr, ce sont des consignes exigeantes mais c'est ce que la Santé publique nous demande pour la sécurité et la santé de tous. Nous ne savons pas combien de temps tout cela sera exigé mais dès que nous aurons de nouvelles recommandations et des assouplissements nous vous en informerons.

Bienvenue dans nos églises et soyons positifs face aux consignes à respecter, exigées par la Santé publique.

Unité pastorale des Grandes Rivières

STATIONNEMENT DANS LES RUES EN PÉRIODE HIVERNALE

En période hivernale, du 1^{er} novembre au 15 avril, il est interdit de stationner son véhicule dans la rue, entre 1 h et 6 h du matin.

Réf. : Règlement 520-2017 concernant la circulation et le stationnement

DÉNEIGEMENT

Nous tenons à vous aviser qu'il est interdit par réglementation, d'envoyer de la neige sur l'emprise publique. Il est également proscrit, pour quiconque (propriétaire, locataire ou contracteur) de projeter ou d'accumuler de la neige sur une borne-fontaine. C'est une question de civisme et de sécurité civile.



Steve Mailloux
Directeur des travaux publics

Adopte mon bac brun
Avec les athlètes olympiques Kasandra et Samuel

3

astuces pour éviter le gel dans le bac brun

1

Congeler les matières avant de les déposer dans le bac brun.

2

Envelopper les restes de table pour absorber l'humidité.

3

Décoller les matières des parois pour faciliter la levée.

C'est facile et l'hiver, on peut laisser le contenant sur la galerie.

Mon truc préféré! En plus, je dépose un morceau de carton dans le fond.

Un p'tit coup de pelle avant la collecte pour décoller les rebords et voilà!

www.monbacbrun.com

L'Écho de l'hôtel de ville / FÉVRIER 2022

6

SOIS DANS LE
FEU DE L'ACTION

Deviens pompier
à temps partiel
Nous recrutons MAINTENANT

Pour information:

la Régie intermunicipale de
sécurité incendie G.E.A.N.T.
418 679-9111 ou 418 879-4708



LA RÉGIE INTERMUNICIPALE GEANT

La Régie intermunicipale GEANT à ses municipalités participantes, regroupe cinq (5) municipalités les services d'Urbanisme et (Girardville, St-Edmond-les- Environnement - Eau potable - Plaines, Albanel, Normandin, Assainissement des eaux usées et St-Thomas-Didyme) ainsi que la Administration. Nous sommes MRC Maria-Chapdelaine. Son présentement à créer des conseil d'administration est équipes de travail spécialisées composé d'un représentant de afin de maintenir et d'améliorer chacune des municipalités. un service de qualité aux citoyens. La régie a fait

Depuis 15 ans, la régie a la l'acquisition récemment de mission de desservir notre logiciels et d'équipements secteur pour les services en spécialisés pour les municipalités sécurité incendie. Nous avons dans le domaine de la une excellente couverture grâce géomatique et du recensement à nos précieux pompiers. canin. Nous réalisons des projets et des demandes de

Au cours des dernières années, subventions en étant innovant les MUNICIPALITÉS souhaitaient en coopération intermunicipale. maintenir cette régie et convenir Il y a possibilité dans l'avenir, de nouvelles modalités, dont d'agrandir les services rendus l'ajout d'objets liés au partage de aux municipalités dans d'autres ressources humaines et domaines d'activités. matérielles.

Depuis quelques mois, le souhait est devenu réalité. La régie offre

Nadia Genest
Greffière-trésorière
Régie intermunicipale GEANT



RÉGIE

VOTRE SERVICE D'INCENDIE VOUS INFORME

RAPPEL - Accumulation de créosote

En cette période de l'année, les appareils de chauffage sont fortement sollicités. L'accumulation possible de créosote pourrait alors obstruée le conduit de fumée ou la cheminée, ce qui pourrait occasionner un retour de fumée à l'intérieur de votre résidence ou un incendie. Il est donc très important d'entretenir adéquatement votre appareil de chauffage et ses composantes.

AVANT



APRÈS



La créosote est un dépôt formé par la fumée. Elle s'agrippe aux parois de la cheminée et est très inflammable. Seul un bon ramonage peut l'éliminer.

Faites ramoner la
cheminée chaque année!



RÉGIE INTERMUNICIPALE DE SÉCURITÉ INCENDIE GEANT

GIRARDVILLE — SAINT-EDMOND-LES-PLAINES — ALBANDEL — NORMANDIN — SAINT-THOMAS-DYDIME

50 ans de culture à la bibliothèque municipale de Normandin

La bibliothèque, le meilleur vecteur de la culture, de la connaissance et de l'éducation. Les citoyens de Normandin ont senti la nécessité d'installer une bibliothèque paroissiale dès 1926. C'est la Fabrique Saint-Cyrille ainsi que quelques organismes religieux qui ont mis en place cette bibliothèque. Entre 1950 et 1967, cette dernière a occupé différents locaux, notamment dans l'ancienne salle paroissiale, à l'hôtel de ville ainsi que dans l'ancienne église. Les livres étaient peu nombreux, et le plus souvent fournis par les écoles ou les communautés religieuses. Une diminution de la participation du public fera toutefois en sorte que la bibliothèque fermera ses portes en 1967.

Un an plus tard, le comité de la Pastorale déplore l'absence d'une bibliothèque à Normandin. Mme Isabelle Morin-Coll, Mme Gabrielle Morin-Côté et Mme Louise Bélanger-Levasseur réorganisent la bibliothèque avec l'appui de nombreux bénévoles. Un inventaire des volumes que l'on possède est fait et une collecte de livres est également organisée. Les conseils du village et de la paroisse subventionnent le projet.

En mars 1972, elle devient officiellement bibliothèque municipale et se joint à la Bibliothèque centrale de Prêts située à Alma. Elle occupera les locaux de l'hôtel de ville jusqu'en 1995.

La bibliothèque ne cessait de croître en offrant des services plus engageants pour ses bénévoles. Il devenait important d'avoir une personne rémunérée pour canaliser le travail des bénévoles et maintenir une certaine permanence. C'est la bénévole Mme Isabelle Morin-Coll qui fut la première à occuper le poste de bibliothécaire. C'est en l'honneur de cette femme que le coin des tout-petits a été surnommé « Le jardin d'Isabelle ».

En 1984, le conseil de ville décide d'avoir une bibliothèque municipale entièrement autonome et propriétaire de tous ses volumes. Plusieurs services se sont ajoutés au fil des ans : la location de volumes, de périodiques, de disques compacts, de vidéos documentaires, etc. Avec l'arrivée de l'informatique, la bibliothèque a su s'adapter en offrant des ordinateurs et l'Internet ainsi que la location de logiciel informatique.

Avec l'ajout de tous ces services, le local devenait de plus en

plus à l'étroit. En 1993, les Chevaliers de Colomb ont offert leur salle au conseil de ville. La Ville devait aménager cette salle et payer un loyer mensuel. Un programme de subvention sur les infrastructures a été mis en place par les gouvernements fédéral et provincial au même moment. Tout se mit en place et la bibliothèque occupe maintenant l'ancienne salle des Chevaliers de Colomb. C'est le ministre des Affaires municipales de l'époque, M. Rémy Trudel, qui inaugura officiellement la salle le 3 avril 1996.

En 2014, le conseil de ville décida d'affilier la bibliothèque, qui était autonome, au Réseau Biblio du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La bibliothèque bénéficiera de plusieurs avantages en faisant ce partenariat : une collection de livres sera déposée par le Réseau Biblio à tous les trois mois, des échanges de livres avec les autres bibliothèques affiliées de la région sans frais, l'accès à des livres numériques par les usagers, l'accès à plusieurs



formations pour le personnel et les bénévoles ainsi qu'à du matériel d'animation totalement gratuit, etc. Vous aimeriez en connaître plus sur tous les services offerts à la bibliothèque de Normandin? Présentez-vous à la bibliothèque pour en savoir davantage ou visitez le site Internet du Réseau Biblio www.reseaubiblioslsj.qc.ca. Pour tous les résidents de Normandin, l'ouverture d'un dossier d'utilisateur est sans frais.

Julie Fortin, responsable des loisirs,
de la politique culturelle et de la bibliothèque

EXPOSANTS RECHERCHÉS

À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE NORMANDIN

Communique avec nous au 418 274-2004, poste 3250 ou jfortin@ville.normandin.qc.ca

LECTEUR DE L'ANNÉE 2021

La bibliothèque municipale de Normandin est heureuse de vous annoncer le nom des deux gagnants du concours LECTEUR DE L'ANNÉE 2021.

Dans la catégorie Adulte, Mme Blanche-Yvonne Potvin se mérite un montant de 25,00 \$ applicable sur la location de nouveautés à la bibliothèque. Dans la catégorie Jeune, Mlle Alicia Clermont remporte un certificat cadeau de 25,00\$ à la Librairie Centrale de Dolbeau-Mistassini.

Toutes nos félicitations aux gagnantes!



MOIS COUP DE COEUR

En février, on tombe en amour!

Sous le thème Février mois *Coup de cœur*, les usagers de la bibliothèque de Normandin sont invités à découvrir les coups de cœur des membres du personnel grâce aux autocollants apposés aux différents documents qui composent les collections de la bibliothèque.



Petits et grands sont invités à venir eux aussi apposer leurs autocollants sur leurs livres *Coup de cœur*!

Un livre est bien moins lourd, quand on est en amour!

Julie Fortin, responsable des loisirs, de la politique culturelle et de la bibliothèque

MAGAZINES NUMÉRIQUES



Libby est une toute nouvelle plateforme qui vous offre une variété de plus de **3 000 magazines** destinés à toute la clientèle.

Vous désirez lire en français, anglais ou encore en espagnol, c'est possible! Libby vous donne accès à des revues dans une vingtaine de langues différentes.

L'application gratuite est disponible pour les appareils Android et Apple.

Les revues sont disponibles sur un ordinateur ou avec l'application Libby - Par Overdrive sur une tablette ou un téléphone.

Pour emprunter des magazines dans cette application, vous devez être un usager de la bibliothèque de Normandin. Tous les résidents de Normandin peuvent être membre de la bibliothèque municipale tout à fait **GRATUITEMENT**.

Par la suite, vous n'avez qu'à vous rendre sur le site Internet du Réseau Biblio, www.reseaubiblioslsj.qc.ca, dans l'onglet *Livres et ressources numériques*, sélectionnez l'application Libby. Il vous reste à sélectionner vos magazines préférés !

NOUVEAUX SERVICE - PRÊT DE JEUX DE SOCIÉTÉ

Un nouveau service de prêt de jeux de société sera offert à partir du **22 février** aux usagers de la bibliothèque. Les jeux peuvent être empruntés pour une période de trois semaines. Il est possible d'emprunter un seul jeu par abonné afin de permettre au plus grand nombre de personnes de profiter de ce nouveau service. Chaque jeu devra être rapporté au comptoir de la bibliothèque où il a été emprunté.

Julie Fortin, responsable des loisirs, de la politique culturelle et de la bibliothèque



PERMIS DE CONSTRUCTION

Durée de validité des permis et des certificats d'autorisation

En cette saison froide, certains en profiteront pour élaborer leur projet. Nous vous invitons à nous rencontrer pour obtenir des renseignements en prévision de vos travaux. De plus, sachez que les permis et certificats d'autorisation sont en grande majorité valide une longue période.

Les permis délivrés pour la construction, la transformation ou l'agrandissement d'un bâtiment principal ou complémentaire (par exemple un garage ou une remise) sont valides pour une période de deux (2) ans (excluant ceux en zone agricole qui sont valides pour un an). Les certificats d'autorisation pour des travaux de réparation ou de rénovation sont quant à eux valides pour un an. De plus, nous pouvons les renouveler, pour une certaine période supplémentaire.

La réglementation prévoit un délai maximal de 30 jours à l'inspecteur pour délivrer un permis/certificat ou signifier le refus. Donc, c'est à votre avantage de communiquer avec nous tôt en prévision de vos travaux pour ne pas retarder le début de vos projets.

Afin de vous aider, vous trouverez sur le site Internet de la Ville les nouveaux formulaires de permis pour les projets d'ordre général. Ainsi, à l'intérieur de la formule vous retrouvez la majorité des critères à respecter. Des croquis explicatifs sont aussi présents et des numéros rattachent le tout à l'information requise. Vous trouverez les formulaires à l'adresse suivante: ville.normandin.qc.ca/urbanisme.



Isabelle Poirier
Inspectrice en bâtiment et environnement
418 274-2004, poste 3219
inspection@ville.normandin.qc.ca

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Vous êtes intéressé dans la prise de décisions de votre ville.

Nous sommes à la recherche, d'un ou d'une personne pour partager sa vision dans la prise de décisions de dossiers qui touchent l'urbanisme.

Pour ceux et celles intéressés, communiquer avec le service d'urbanisme au 418 274-2004, poste 3219.

Isabelle Poirier
Inspectrice en bâtiment et environnement

MAISON DES JEUNES LE PENTAGONE

SEMAINE DE RELÂCHE

LUNDI

Marche, patin et feu aux grands jardins

MARDI

À la découverte du monde

MERCREDI

Soirée cabane à sucre

JEUDI

Soirée artistique

VENDREDI

Karaoké

*Cet horaire est sujet à changement

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au jeudi: 18 h à 21 h
Vendredi: 18 h à 22 h

PROGRAMMATION DES LOSIRS HIVER 2022

En raison des mesures sanitaires exigées par la Santé publique le 31 décembre dernier, nous avons dû mettre sur *pause* la programmation des loisirs Hiver 2022.

Depuis le 31 janvier, la reprise des activités à l'intérieur pour les moins de 18 ans est autorisée. À partir du 14 février, les activités pour adulte pourront également reprendre.

Voici la liste des activités prévues:

Pour adultes:

- Ateliers de sophrologie
- Badminton libre
- Club de scrabble
- Cours de danse en ligne
- Kangoo danse
- Spinning
- Volleyball

Pour enfants:

- Danse classique
- Patinage plus

Pour tous:

- Basketball libre
- Patinage libre
- Taekwondo

Vous pouvez consulter la programmation complète sur le site Internet de la ville, www.ville.normandin.qc.ca, dans l'onglet *Publications, Programmation des loisirs*. Pour informations, vous pouvez contacter le service des loisirs au 418 274-2004, poste 3255.

SEMAINE de RELÂCHE



VILLE DE NORMANDIN

LOISIRS

28 FÉVRIER AU 4 MARS

**TOUTES LES ACTIVITÉS
ORGANISÉES SONT GRATUITES !**

LUNDI
13 h à 15 h
LÂCHE TON FOU! | Inscris-toi!
Gymnase de l'école Sainte-Marie

MARDI
9 h à 11 h
13 h 30 à 15 h 30
PATINAGE LIBRE
Centre sportif
JEUX D'ÉVASION | Inscris-toi!
Bibliothèque municipale

MERCREDI
11 h à 15 h
JEUX GONFLABLES
Grands Jardins

JEUDI
9 h 30 à 11 h 30
13 h à 15 h
JEUX DE SOCIÉTÉ | Inscris-toi!
Bibliothèque municipale
PATINAGE LIBRE
Centre sportif

VENDREDI
10 h à 11 h
13 h à 15 h
KANGOO JUMP EN FAMILLE
Inscris-toi!
Gymnase de l'école Sainte-Marie
PATINAGE LIBRE
Centre sportif

**TOUTE LA
SEMAINE**

**GLISSADE | PATINOIRE |
MARCHÉ | SKI DE FOND |
TROTINETTE DES NEIGES |
RAQUETTE**
Grands Jardins

MARCHÉ | RAQUETTE
Site touristiques Chute à l'Ours

**INSCRIS-TOI DÈS
LE 14 FÉVRIER !**

COMMENT S'INSCRIRE ?

- En ligne: www.ville.normandin.qc.ca
Onglet *Services en ligne*,
clique sur *Inscription aux activités*
- Par téléphone: 418 274-2004, poste 3255



SUIVEZ LA PAGE FACEBOOK
DE LA VILLE DE NORMANDIN
POUR ÊTRE INFORMÉS DES
CHANGEMENTS, S'IL Y A LIEU.

Pour les activités intérieures, un maximum de 25 participants est permis et le port du masque est recommandé pour les 10 ans et plus.

L'HIVER BAT SON PLEIN AU SITE TOURISTIQUE CHUTE À L'OURS!

Il n'est pas trop tard
pour réserver un
chalet cet hiver



Bonne nouvelle!
Réouverture du
restaurant le 3 février.



Accès gratuit aux
sentiers tout l'hiver!

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

info@chutealours.com

www.chutealours.com



CHUTE À L'OURS

SITE TOURISTIQUE